

INTERIORS+ 家居透視 10/11

WHO'S WHO IN HONG KONG DESIGN

Décor tips from HK's best designers

33 great buys

+ HKIDA Members' Showcase

香港設計特集

本地設計師創意家飾點子

33住家好品

+ 香港室內設計協會作品專輯

HOME EXCLUSIVE!

Mark Lui — inside his home sweet home

獨家居室

雷頌德：甜美空間樂章

DRESS UP YOUR KITCHEN

Valcucine Kitchen Cabinet
Design Competition

廚房霓裳

Valcucine廚櫃設計比賽

大城剪影

BIG CITIES BIG STYLE

Kelly Hoppen, Tara Bernerd,
David Collins, Cameron Woo

+ Fabulous homes by top designers
from around the world

+ 環球名師送上精品住宅

HK\$ 78
NT\$ 320
RMB 68



9 771726 182004

VIA — B&B Italia

Designed by Patricia Urquiola, the Bend sofa's curvaceous albeit monolithic form is a revolutionary design. It conveys the idea of motion by alternating full and empty spaces. The sofa's backrest is irregularly shaped yet does not sacrifice comfort. It offers flexible composition solutions: small linear, corner, or spectacular, which can fill a space with double-sided seating.

即使一張座椅，也可以創意無限。備受全球矚目的西班牙大師 Patricia Urquiola 設計的 Bend Sofa，挑戰傳統梳化的既有觀念，彎曲座背設計讓你坐得舒適之餘，整套梳化更可自由組合。透過適當的空間運用，此系列巧妙地對「動態傢具」作出新的闡釋。



The Professional Depot / Duravit

Duravit and EOOS take the sauna out of its comfort zone with the minimalistic Inipi sauna cabin, which is so compact that it fits into the bathroom or living area while still offering ample space internally to sit or lie down. Now featuring LED lighting, the heater and stones are integrated into the sauna module but remain concealed behind a panel. As a refreshing option, the sauna can be combined with the Inipi Ama shower.

Duravit及EOOS帶來的Inipi桑拿組櫃簡約而精練，讓我們可以在客廳擁有獨一無二的桑拿浴室。在LED燈的照射下，加熱器和石頭都被收藏於壁板之後，方便美觀。想進一步享受當代印第安的清洗和保健禮儀，Inipi Ama淋浴器也是一個不錯的選擇。



German Pool Kitchen Cabinetry & Home Appliances Centre

Integrating German technology into kitchen cabinetry and home appliances, German Pool's automatic press-and-spring cabinet is equipped with a built-in motor, enabling fast and easy opening and closing. With its touch-sensing function, drawers glide open when nudged — if your hands are occupied with kitchen utensils, use your hip, knee, foot or any other part of your body!

德國寶將德國的先進設計及技術，引領到每一件流行雅緻的廚房細工傢具及家電。其自動按彈式的廚櫃備有內置馬達及感應功能，開關更快更方便。就算滿手是入廚器皿用具，騰不出手，你還可以用身體其他部份，藉感應功能打開抽屜。



Idea & Design Home Concept

I&D Home Concept emphasises intrinsic health and eco-concepts and a natural, relaxing living environment through simple, stylish designs. All materials used have passed international quality standards and received the strictest approvals from Germany. Product designs combine advanced technology with our designers' concern for customers' health. I&D集合出色室內設計、環保及健康於一身，透過高尚簡約及環保設計將健康傢具帶給每一個自然悠閒的家居。I&D產品的材料完全符合德國建築測定統一技術委員會（ETB）對板式傢具原材料劃分的E1國際標準，所有板料均經過國際人造板質量監督檢驗中心化驗，並取得確認通過。+



Solution House @
lighting . control . pro AV

BAP Technology Consultants Ltd

BAP delivers audiovisual, lighting and control system solution to Hong Kong, Macau and China. Our seamless integration solutions include:

Audiovisual System • Audio & Video Conference System • Automated Shade Control • AV Signal Process System • Home Theatre • Display System • Light Dimming Control • Multimedia Presentation System • Projection System • Public Address System • Touch Panel Control System
Call us for more information now!

Flat 04, 2/F, Yuen Fat Industrial Building,
25 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Kowloon
Tel: 2571 8289
Fax: 2571 0289
Email: info@bap.com.hk
www.bap.com.hk



colourliving

colourliving, renowned as the trend-setter in the industry, setting new standards in quality home living and lifestyle enhancement. Embedded in colourliving's corporate philosophy is the commitment to bringing individuality, well-being and tasteful lifestyle into Hong Kong's kitchens and bathrooms through tip-top quality products and services at all times.

333 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2295 6263
Fax: (852) 2891 9648
Email: info@colourliving.com
www.colourliving.com

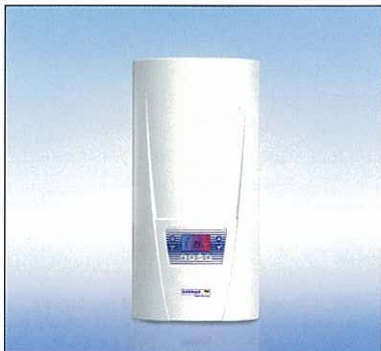
colourliving



RocaConcepts

Located in Wanchai in Hong Kong, this all-white store is designed in an energetic, contemporary and stylish manner with an organic style. By coherently integrating materials, furnishings and shapes together, it depicts a harmonious relationship between "design" and "nature", as well as the fundamental green beliefs underlying "Roca loves the planet" move.

1/F, The Hennessy, 256 Hennessy Road,
Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2510 2677
Fax: (852) 2573 0072
Email: info@rocaconcepts.com
www.roca.hk



German Pool

DSX Instantaneous Electric Water Heater is fully electronically controlled with Twin Temperature Control (TTC[®]) that ensures precise hot water supply between 20°C and 60°C for energy efficiency. It can be applied to single or multiple points. Multiple Power System (MPS[®]) allows users to select the desired power rating upon installation (18-27 kW). It is compatible with solar heating systems, and comes with colour LCD display and optional remote control.

German Pool Kitchen Cabinetry
& Home Appliance Centre
Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre,
116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kowloon
Tel: 2773 2888
Fax: 2365 6009
Email: info@germanpool.com
www.germanpool.com

